

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации
У Мэнчжу

«Лексикографическое описание сравнительных конструкций-зоонимов в русском и китайском языках: кросс-культурный аспект»
по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика
на соискание ученой степени кандидата филологических наук

В своей работе У Мэнчжу ставит вопрос об универсальности и культурной специфичности сравнительных конструкций-зоонимов в двух неблизкородственных языках: русском и китайском. В практическом преломлении этот вопрос выводится в область лексикографического описания, а именно: как комплексно описывать такие единицы и, в первую очередь, как описывать культурную семантику таких единиц.

Актуальность темы диссертации связана с тем, что анализируемые единицы широко используются в разных типах дискурса как в русском, так и в китайском языках, при этом кросс-культурное лексикографическое описание их, несмотря на длительную историю изучения, на сегодняшний день требует дальнейшего изучения с помощью современных методов. Таким образом, рецензируемая работа помогает ликвидировать эту лакуну.

Научная новизна результатов исследования обусловлена предложенными в работе классификациями рассматриваемых единиц, разнообразием методов исследования, а также тем, что данное исследование служит развитию идей параметрического лексикографического описания единиц в двуязычном словаре кросс-культурного типа

Обоснованность и достоверность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации обеспечивается: а) хорошо проработанной аналитической частью диссертации – это демонстрирует научную эрудицию ее автора; б) использованием авторитетных корпусов России и Китая; в) анкетированием достаточного большого количества русских и китайских респондентов (100 и 200 соответственно) – это позволяет выявить корпус единиц, находящихся у носителей языка в активном употреблении.

Практическая ценность полученных результатов исследования заключается прежде всего в том, что они могут найти применение при составлении русско-китайских учебных словарей.

Значимость результатов для науки обусловлена хорошо проработанной аналитической частью диссертации, дающей комплексное представление об исследовательских подходах к описанию сравнительных конструкций-зоонимов, сложившихся в русской и китайской лингвистических традициях, а также комплексно применяемыми в работе методами исследования.

На основании вышеизложенного можно заключить, что диссертационное исследование У Мэнчжу «Лексикографическое описание сравнительных конструкций-зоонимов в русском и китайском языках: кросс-культурный аспект» представляет собой научно-квалификационную работу и соответствует

требованиям, изложенным в п.п. 9–14 «Положения о порядке присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842. Автор диссертации, У Мэнчжу, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Информация о лице, составившем отзыв:

Профессор кафедры теории языка,
англистики и прикладной лингвистики
федерального государственного автономного
образовательного учреждения высшего образования
«Государственный университет просвещения»
105005, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Басманный,
ул. Радио, д. 10А, стр. 2.
+7 495 780 0943
e-mail: info@eduprosvet.ru
сайт: eduprosvet.ru

Доктор филологических наук (10.02.19)
профессор

Валуйцева Ирина Ивановна

21 января 2025 года

Подпись *И.И. Валуйцевой* удостоверяю

ЗАМЕСТИТЕЛЬ НАЧАЛЬНИКА
ОТДЕЛА КАДРОВ
СТРОИЛОВА Н. С.

